

## THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,705 — FRIDAY, AUGUST 27, 1954

(Published by Authority)

## PART IV-LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Posts-Vacant	767 .	Statements of Revenue and Expenditure	****
Local Government Notifications .	770	Budgets .	774
By-laws	. 772	Sale of Proporties .	776
Notices under the Local Authorities	Elections	Road Committee Notices	
Ordinance .	. ~774	Miscellaneous Notices	778

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries for fee or reward, &c.

## Posts - Vacant

# GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE LOCAL GOVERNMENT SERVICE ADVERTISED IN PART IV OF THE "CEYLON GOVERNMENT GAZETTE"

- 1. Allowances.—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Rates and Conditions.
- 2. Conditions of Service.—Appointments will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by the Local Government Service (Transitional Provisions) Ordinance, No. 5 of 1946, any further amendments of Ordinance No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder, and other conditions of service as laid down by the Commission from time to time.
- 3. Terms of Engagement.—The posts specified in the schedule published in Part IV of the Ceylon Government Gazette No. 10,432 of August 8, 1952, and other posts added thereto from time to time while held by members of the Local Government Service other than females are pensionable under the Local Government Service Pension Scheme Regulations, 1952.
- (a) The pension rights of officers serving under Government will be conserved if released under Section 21 of the Government Minutes on Pensions, and transferred to pensionable posts in the Local Government Service.
- (b) In the case of employees of Local Authorities who hold pensionable posts under the Pension

- By-laws or Rules of the Local Authorities, the payment of their pension on ultimate retirement will be governed by the Pension By-laws or Rules of the Local Authority in whose employ they were on the date immediately preceding the date of their transfer to the Local Government Service, in terms of Section 48 of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by the Local Government Service (Amendment) Act, No. 8 of 1949.
- (c) All appointees to pensionable posts other than females, officers above the age of 55 and officers who were holding pensionable posts in Government Service on the date immediately prior to their appointment to the Local Government Service, are required to contribute 4 per cent. of their salary to the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension Fund established under the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension Fund Regulations, 1952, published in the Government Gazette Extraordinary No. 10,429 of July 30, 1952. The Local Authority will contribute 3 per cent. of salary.
- (d) Appointees may be required to furnish security either in cash or by Fidelity Guarantee Bond through a Guarantee Association approved by the Local Government Service Commission in a sum which may be decided upon by the Local Authority.

767---J. N. B 37696-1,508 (8/64)

- (e) Appointees not holding scheduled posts in the Local Government Service or permanent posts in the Public Service will be required to pass a medical examination by a duly qualified medical practitioner as to their physical fitness to serve in any part of the Island.
- (f) The appointment will generally be on probation or subject to confirmation after a period of one year unless otherwise specified.
- 4. Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as a citizen of Ceylon by descent or by registration.
- 5. War Service Concession.—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service (commencing from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949, at the latest), from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.
- 6. Other Requirements.—(i) Applications from those in a Local Body should be forwarded through the Municipal Commissioner or Chairman of the Local Authority in which they are serving.
- (ii) Applications from officers in the Government Service should be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Government Service, the Head of the Department concerned should, when forwarding the application, state whether or not he is prepared to release the applicant if selected.
- (iii) Candidates may be required to present themselves for interview or test at an appointed time and place No travelling or other expenses will be paid in this connection.
- (iv) Any person who desires to recommend a candidate may do so by giving a testimonial. Any form of direct or indirect canvassing or attempt to influence the selection of candidates will disqualify such candidates.
- (v) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal after the selection.
- '(vi) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.
- (vii) Applications should be made substantially in the form appended below and should be addressed to the Chairman, Local Government Service Commission, and NOT personally to him.
- (viii) Applications received in this office after the closing date will not ordinarily be entertained.

## Form of Application to be used unless otherwise stated

#### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of———.

- 1. Reference to the advertisement:———.
- 2. Full name:——. (In block capitals.)

Nationality:

(State whether Ceylonese or not as per definition in condition 4 above.)

- 3. Full postal address:----
- 4. Date and place of birth of applicant:
- 5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:----
- 7. Educational qualifications and last examination passed with date—
  - (a) English:——.
  - (b) Sinhalese/Tamil:———.
- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
  - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:———.
  - (c) If a member of the Local Government Service, give—
    - (i) Designation and grade of present post held:———.
    - (ii) Present salary and scale of salary:———.
    - (iii) Record of employment in Local Bodies:———.
  - (d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, rank and dates of joining and discharge:———.
- 10 Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.
- 12. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):———.
- 13 Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:———.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:———.
- 16. Certificates of residence from Chief Headman, D. R. O., J. P., or Minister of Religion where necessary:———.

Signature of Applicant.

Date:

#### LOCAL GOVERNMENT SERVICE

#### Post of Driver-Mechanic, Grade III, Electricity Scheme

#### URBAN COUNCIL, RATNAPURA

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

- 2 Salary Scale -Rs 828 per annum, rising by annual increments of Rs. 42 to Rs 1,332 per annum with an efficiency bar before Rs 1,122 per
  - 3. Qualifications required —
  - (a) Age: Not more than 40 years of age on September 13, 1954.
  - (b) Applicants should be able to read and write Sinhalese or Tamil (preferably both) Knowledge of English will be an qualification Candidates additional should also have experience as fitters and engine mechanics in a recognized engineering workshop for at least 5 years or have had experience in a supply undertaking in that capacity for a similar period. A fair knowledge of the working principles and operation of two and four stroke diesel engines, and ability to carry out necessary repairs including the running of engines in parallel operation is also required
- 4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority in which they are serving.
- 5. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Local Government Service published at the beginning of Part IV of this Gazette
- 6. Applications should be made substantially in the form appended to the general conditions applicable to appointments and should reach me not later than September 13, 1954.
- 7. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within 3 days of the closing date should, at once, notify the Secretary, Local Government Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

V. C JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission

Office of the Local Government Service Commission, P. O. Box 530

Colombo, August 20, 1954.

## LOCAL GOVERNMENT SERVICE

#### Post of Storekeeper, Urban Council, Kalutara

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post

2. Salary scale.—Rs 840 per annum, rising by annual increments of Rs. 72 to Rs. 2,424 per annum, with efficiency bars before Rs 1,488 and Rs 2,064 per annum.

- 3 Qualifications required.—
- (a) Age.—Not less than 22 years nor more than 35 years of age on September 1, 1954.
- (b) Applicants should have passed the Senior School Certificate (English) Examination or equivalent or higher examination and should also possess a good knowledge of Sinhalese and experience in storekeeping and general office routine. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a local authority irrespective of age and academic qualifications, provided they are otherwise qualified for the post.
- 4 The selected candidate will be required to furnish security in a sum of Rs. 2,500 in each or through a guarantee association approved by the Commission.
- 5. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Local Government Service published at the beginning of Part IV of this Gazette
- 6. Applications should be made substantially in the form appended to the general conditions applicable to appointments and should reach me not later than September 14, 1954.
- 7 All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within 3 days of the closing date should, at once, notify the Secretary, Local Government Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration

V. C JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission

P. O. Box 530 Colombo, August 21, 1954

## LOCAL GOVÉRNMENT SERVICE Post of Lorry Driver, U. C., Kolonnawa

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above

- 2. Salary Scale.—Rs. 828 per annum rising by annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,332 per annum.
  - 3. Qualifications required.—
  - (a) Age: Not more than 45 years of age on September 7, 1954.
  - (b) Applicants should possess a certificate of competence from the Commissioner of Motor Transport to drive motor lorries and have a good record. Only lorry drivers with 7 years' experience from the date the licence to drive lorries is obtained from the Commissioner of Motor Transport need apply. Birth certificates will have to be produced.
- 4 Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a local authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post.
- 5. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Local Government Service published at the beginning of Part IV of this Gazette.
- 6. Applications should be made substantially in the form appended to the general conditions applicable to the appointments and should reach

me not later than September 7, 1954. In the form referred to, the following should be substituted for Item 16:—

Give full particulars of-

- (a) Date of obtaining licence to drive motor lorries:
- (b) No. of licence:-
- (c) No. of years of experience after obtaining the licence, giving details of employment as a lorry driver and annexing copies of certificates in proof thereof:
- (d) Statement of endorsements on licence and their nature :
- (e) Whether possessing a knowledge of lorry mechanism and repairs:

7. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within 3 days of the closing date should, at once, notify the Secretary, Local Government Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

> V. C. JAYASURIYA, Chairman, Local Government Service Commission.

Office of the Local Government Service Commission, P. O. Box 530. Colombo, August 24, 1954.

## Local Government Notifications

L, D.-B. 67/36/L.G.D.-BB. 1307

THE HORANA URBAN COUNCIL

The Public Performances Ordinance

RULE made by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 3 of the Public Performances Ordinance (Chapter 134), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

C. W. W KANNANGARA, Minister of Local Government.

#### RULE

The rules made under section 3 of the Public Performances Ordinance (Chapter 134), and published in Gazette No. 7,004 of April 4, 1919, as amended by rule published in Gazette No. 9,108 of April 9, 1943, are hereby further amended, in so far as they relate to the area within the administrative limits of the Horana Urban Council, by the substitution for the scale of fees set out in Rule A 3 thereof, of the following new scale.—

	For day Rs.	,	For o	h	terr	er one ye ninatıng ecember Rə	on 31
Where the number of persons for whom seating accommodation is provided does not exceed 198		0	50			200	
Where the number of persons for whom seating accommodation is provided exceeds 199 but	ь	0	100	a		300	0
Where the number of persons for whom seating accommodation is provided exceeds 399	15	0	150	-		400	

#### L. D.-B. 39/52/L. G. D.-GD. 10/48.

## THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

IN pursuance of the powers vested in me by sub-section (2) of section 53A of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as amended by the Local Authorities (Enlargement of Powers) Act, No. 8 of 1952, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do hereby declare that sub-section (1) of the said section 53A shall not apply in the case of the Village Committee of the Panama village area in the Batticaloa District.

> C. W. W. KANNANGARA, Minister of Local Government

Colombo, 13th August, 1954.

L. D.—B. 39/52/L. G. D.—GD. 10/58.

## THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

IN pursuance of the powers vested in me by sub-section (2) of section 53A of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as amended by the Local Authorities (Enlargement of Powers) Act, No. 8 of 1952, I, Christopher William

Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do hereby declare that sub-section (1) of the said section 53A shall not apply in the case of the Village Committee of the Sampaltivu village area in the Trincomalee District.

> C. W. W. KANNANGARA, Minister of Local Government.

Colombo, 13th August, 1954.

L. D.-B. 39/52/L. G. D.-G.A 10/73.

### THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE Order

IN pursuance of the powers vested in me by sub-section (2) of section 53A of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as amended by the Local Authorities (Enlargement of Powers) Act, No. 8 of 1952, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do hereby declare that sub-section (1) of the said section 53A shall not apply in the case of the Village Committee of the Pallegampaha Harispattu village area in the Kandy District.

> C. W. W. KANNANGARA, Minister of Local Government.

Colombo, 29th July, 1954.

L. D.—105/38/L. G D—BB. 728.

## THE CHILAW URBAN COUNCIL The Resthouses Act, No. 12 of 1951

RULE under section 4 of the Resthouses Act, No. 12 of 1951, made in respect of the resthouse at Chilaw, by the Chilaw Urban Council, the appropriate authority in that behalf, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by that section.

D. C R. GUNAWARDANA, Permanent Secretary, Ministry of Local Government

Colombo, August 18, 1954.

#### RULE

The rules relating to the resthouse at Chilaw published in Gazette No 8,390 of September 2, 1938, as last amended by the rule published in Gazette No. 10,361 of February 29, 1952, are hereby further amended as follows:—

- (1) in rule 1, by the substitution in paragraph
  (2) thereof—
  - (a) for the words "ten rupees" of the words "fifteen rupees", and
  - (b) for the words "one rupee", of the words "two rupees";
- (2) in rule 8, by the substitution for the words "the telegram." of the words "the telegram and unless a sum of two rupees is paid m advance.";
- (3) in the Schedule thereto, by the substitution, for item (1) appearing under the heading "(1) Occupation", of the following new item:—
  - "1. For each person occupying any portion of the resthouse other than on a monthly basis, a consolidated fee of 25 cents for the first hour or part thereof, and 15 cents for every additional period not exceeding one hour subject to—
  - (a) a minimum charge of Rs 150 where a room is used for any period exceeding 4 hours between 8 p.m. and 8 a m., and
  - (b) a maximum charge of Rs 2 in respect of any continuous period of 24 hours"

### L. D.-B. 57/51/L G D-BB. 1248

## THE BATTICALOA URBAN COUNCIL The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

BY-LAW made by the Batticaloa Urban Council under sections 166 and 170 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

D. C R. Gunawardana, Permanent Secretary, Ministry of Local Government.

Colombo, August 7, 1954.

#### BY-LAW

The by-law relating to the public library, made by the Batticaloa Urban Council and published in Gazette No. 10,434 of August 15, 1952, are hereby amended by the insertion immediately after by-law 20 thereof, of the following new by-law —

20a. Notwithstanding the provisions of bylaw 20, the librarian shall, upon a request being made by any member for the reservation of any book in the register provided for the purpose and on payment of a fee of twenty-five cents, reserve such book for the member as soon as it is available for circulation, and inform the member by post card to remove such book within four days from the date on which the post card is written. If the book is not so removed, it shall be issued in accordance with the provisions of by-law 20.

#### L. G. D.-GE. 5/2.

#### THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

IT is hereby notified for general information that the following resolution under section 47 (a) of the Village Communities Ordinance (Cap. 198) passed by the Village Committee of the Galboda Korale village area in the Kegalla District has been approved by the Minister of Local Government with the concurrence of the Minister of Finance under section 53 of the Ordinance, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No 9,773 of September 24, 1947.

D C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, August 18, 1954.

#### Resolution

The Village Committee of the Galboda Korale village area in the Kegalla District, hereby resolves under section 47A (2) of the Village Communities Ordinance (Cap. 198) to impose and levy for the year 1954, within the built-up-localities specified in the Schedule hereto, in lieu of the conservancy fees prescribed by by-laws published in Gazette No. 8,734 of April 4, 1941, a conservancy rate of six per centum payable in four equal instalments on March 31, June 30, September 30, and December 31, respectively, on the annual value of all immovable property situated within that area

## SCHEDULE

#### MAWANELLA

North.—By a line drawn from a point on the right bank of Maha Oya where the centre line of the Gansabhawa Path meets the said bank near the north-western corner of lot 5 in Mawanella Town Survey P. Plan No. 27 eastwards along the right bank of Maha Oya till it meets the left bank of Hingul Oya; thence south-eastwards along the left bank of Hingul Oya till it meets the left bank of Getadeniyawele Ela

East.—By a line drawn from the last-mentioned point southwards along the left bank of Getadeniyawele Ela till it meets the northern boundary of Hingul Oya Mosque Road; thence across the said Ela to its right bank and southwards along the landmarked boundary, Ela and ditch which form the eastern boundaries of lots 25 and 21 in

Mawanella Town Survey P. Plan No. 27 and eastwards along the northern boundary of the road to Hingul Oya to the landmark on the northern boundary of the said road; thence southwards across the said road and along the eastern boundary of the road and the landmarked boundary which forms part of the eastern boundary of lot 21 in Mawanella Town Survey P Plan No. 27 and across the Colombo-Kandy road to the 56½ mile stone on the said road; thence south-westwards along the landmarked boundaries which form the eastern and southern boundaries of lots 77 and 78 in Mawanella Town Survey P. Plan No. 27 and across the Mawanella-Alpitiya Road to the centre of culvert No. 1/6 on the said road.

South.—By a line drawn from the last-mentioned point westwards along the landmarked boundaries which form the southern boundaries of lots 120, 128, 146, 145, 144, 142, 141, 140 and eastern boundary of the ditch and southern boundary of lot 139 in Mawanella Town Survey P. Plan No. 27 (crossing Maha Oya and Mawanella-Aranayaka Road near the culvert No. 8) to the landmark on the north-western corner of the land called Vidanahenalayawatta near the southwestern corner of lot 139 in Mawanella Town Survey P. Plan No. 27.

West.—By a line drawn from the last-mentioned point northwards along the right bank of the Walaporuwawela Ela and the bank and live-fence and landmarked boundary which form the western boundaries of lots 135, 134 and 111 in Mawanella Town Survey P. Plan No. 27 to the eastern boundary of the Gansabhawa Path from Habbunkaduwa; thence northwards crossing the said Gansabhawa Path and along its western boundary and the landmarked boundary which form the western boundaries of lots 105, 104, 103 and 101 to the landmark at the 55½ milestone on the Colombo-Kandy road; thence north-eastwards across the said road and along the left bank of the Ela and the landmarked boundary which form the western boundaries of lots 53, 52, 45, 44, 43 and 42 and the western and northern boundaries of lot 40 and the left bank of Maha Oya to the Badull tree north of the north-eastern corner of lot 40 ın Mawanella Town Survey P. Plan No. 27; thence due north-eastwards across the Maha Oya and along the right bank of the said Maha Oya to the starting point of the northern limit of the area.

#### HINGULA

North.—By a line drawn from a point on the left bank of Hingul Oya due north of the centre of culvert No. 58/4 on the Colombo-Kandy Road eastwards along the left bank of the Hingul Oya till it meets a point due north of the centre of culvert No. 59/6 on the said Colombo-Kandy Road

East.—By a line drawn from the last-mentioned point due southwards along a straight line crossing the centre of culvert No. 59/6 on the Colombo-Kandy Road to a point 5 chains due south of the southern boundary of the said Colombo-Kandy Road.

South,—By a line drawn from the last-mentioned point westwards along a line parallel to and at a distance of 5 chains from the southern boundary of the Colombo-Kandy Road till it meets a point due south of the centre of the culvert No. 58/4 on the said Colombo-Kandy Road.

West.—By a line drawn from the lastmentioned point due northwards along a straight line crossing the centre of the culvert No. 58/4 on the Colombo-Kandy Road to the starting point of the northern limit of the area. L. G. D.—GA. 14/62.

## LOCAL AUTHORITIES (STANDARD BY-LAWS) ACT, No. 6 OF 1952

THE following resolution passed by the Village Committee of Udugoda Pallesiya Pattu village area in the Matale District, under section 3 of the Local Authorities (Standard By-laws) Act, No. 6 of 1952, is published in terms of that section.

#### Resolution

The Village Committee of Udugoda Pallesiya Pattu village area in Matale District under subsection (1) of section 3 of the Local Authorities (Standard By-laws) Act, No. 6 of 1952, hereby resolves, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, to adopt Parts V, XII, XX, XXIV, XXV and XXVI of the Standard By-laws framed by the Minister of Local Government, and approved by resolution passed by the Senate and the House of Representatives, notice of which was published in the Gazette No. 10,560 of August 7, 1953.

S M. Cassim, Chairman

V. C, Udugoda Pallesiya Pattu, Wahakotte, June 24, 1954.

L G D.-GA. 14/89.

#### LOCAL AUTHORITIES (STANDARD BY-LAWS) ACT, No. 6 OF 1952

THE following resolution passed by the Village Committee of Palwatta-Aralupitiya village area in the Badulla District under section 3 of the Local Authorities (Standard By-laws) Act, No. 6 of 1952, is published in terms of that section.

#### Resolution

The Village Committee of Palwatta-Aralupitiya under sub-section (1) of section 3 of the Local Authorities (Standard By-laws) Act, No. 6 of 1952, hereby resolves, with effect from the date on which this resolution is published in *Gazette*, to adopt Parts I to XXXVII of the Standard By-laws framed by the Minister of Local Government, and approved by resolution passed by the Senate and House of Representatives, notice of which was published in the *Gazette* No. 10,560 of August 7, 1953

T. B. JAYAWARDENA. Chairman, V.C., Palwatta-Aralupitiya.

Uraniya, May 31, 1954

## By-laws

L. D —B. 233/40/L G. D.—BB 213.

### THE PUTTALAM URBAN COUNCIL The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

BY-LAW made by the Puttalam Urban Council under sections 166 and 170 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. Gunawardana, Permanent Secretary, Ministry of Local Government.

Colombo, August 18, 1954.

#### BY-LAW

The by-laws published in *Gazette* No. 7,987 of June 16, 1933, as last amended by by-law published in *Gazette* No. 8,077 of September 7, 1934, are hereby further amended by the rescission of by-laws 2, 3, 4 and 5.

#### L. D.-B. 24/54/L. G D.-GA. 14/67.

#### THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of Ambanganga Korale village area in Matale East in the Matale District, and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No 9,773 of September 24, 1947.

D. C R. GUNAWARDANA, Permanent Secretary, Ministry of Local Government.

Colombo, August 4, 1954

#### By-laws

#### OFFENSIVE AND DANGEROUS TRADES

- 1. The following trades shall be deemed to be dangerous trades .—
  - (1) Manufacturing copra
  - (2) Quarrying cabook, gravel or metal.
  - (3) Storing copra
  - (4) Storing straw.
  - (5) Manufacturing desiccated coconut.
  - (6) Curing or storing plumbago.
  - (7) Digging for coral stones by opening a pit
  - (8) Manufacturing of coconut oil by mill or chekku.
  - (9) Manufacturing citronella oil
- (10) Manufacturing cinnamon oil.
- (11) Manufacturing or storing fibre.
- (12) Storing cotton wool.
- (13) Keeping a timber depot.
- (14) Keeping a kerosene oil depot
- (15) Manufacturing jewellery
- (16) Keeping a smithy
- (17) Keeping a printing press.
- (18) Keeping a tea factory.
- (19) Keeping a smithy in which oxygen is used
- (20) Keeping a rice mill:
- (21) Manufacturing aerated waters.
- 2. The following trades shall be deemed to be offensive trades:—
  - (1) Storing cured or dry fish.
  - (2) Storing perishable articles or food and provisions for the purpose of sale by wholesale.
  - (3) Manufacturing compost or artificial manure.
  - (4) Manufacturing vinegar.
  - (5) Manufacturing soap.
  - (6) Keeping a tannery.
  - (7) Curing arecanuts.
  - (8) Boiling blood or offal.
  - (9) Storing hides
- (10) Storing bones.
- (11) Icing fish.

- (12) Curing planks
- (13) Smoking or manufacturing sheet or crepe rubber.
- (14) Storing artifical manure or materials used for the preparation of artificial manure in quantity over three bags.
- (15) Manufacturing koda.
- (16) Curing and drying tobacco
- (17) Manufacturing cigars
- (18) Manufacturing treacle.
- (19) Keeping a toddy collection station.
- (20) Manufacturing beedies.
- (21) Keeping a kraal for soaking coconut husks
- 3. The following trades shall be deemed to be dangerous and offensive trades.—
  - (1) Dyeing fibre.
  - (2) Burning bricks or tiles
  - (3) Charging batteries
  - (4) Burning, storing, curing or rending lime.

#### L D.-B. 16/41

#### THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Weligama village area in the Matara District and approved by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

D. C. R GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, August 16, 1954.

#### By-laws

#### MIDIGAMA FISH MARKET

- 1 There shall be established by the Committee a market for the sale of fish by public auction on the land called lot 2 of Mudillagahawatta otherwise known as Mudiyansegewatta, owned by Mr. G. G. Francis, within the Midigama East village headman's division, such market being hereinafter referred to as the "Midigama Fish Market".
- 2 The area within the boundaries of the villages of Midigama East and Midigama West is hereby declared to be the market area for the Midigama Fish Market.
- 3. No person shall, within the market area referred to in by-law 2, sell, auction, or otherwise dispose of any fish at any place other than the Midigama Fish Market: Provided, however, that the preceding provisions of this by-law shall not apply to the sale of fish by retail by itinerant vendors who do not sell at fixed places.
- 4. (1) The fees payable for the use of the Midigama Fish Market for the sale of fish shall be four per centum of the proceeds of each sale and such fees shall be paid to the officer or person appointed by the Committee to collect the fees, or where the right to collect the fees has been leased by the Committee, to the person or the agent of the person to whom such right has been leased.
- (2) The Committee may lease the right to collect or recover fees at the Midigama Fish Market to any person by public auction, tender or by private treaty
- 5. In these by-laws, "Committee" means the Village Committee of the Weligama village area.

## Notices under the Local Authorities Elections Ordinance

#### GANGAPALATA (U. N.) VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Acts, No. 5 of 1949 and No. 25 of 1953, that W. M. Samarakoon has been elected to represent Ward No 22 of the Gangapatala (U. N.) Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 18, 1954

### WEKE VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 36 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Acts, No 5 of 1949 and No. 25 of 1953, that on the nomination day appointed in accordance with section 27 (2) (a), and on the second nomination day appointed in accordance with section 36 (1) of the Ordinance, no candidate was duly nominated for election in respect of Ward No. 18 of the Weke Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 19, 1954.

#### KOLONNA KORALE, DIYAPOTAGAM PATTU VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 36 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Acts, No. 5 of 1949 and No. 25 of 1953, that on the nomination day appointed in accordance with section 27 (2) (a) and on the second nomination day appointed in accordance with section 36 (1) of the Ordinance, no candidates were duly nominated for election in respect of Wards Nos 2 and 15 of the Kolonna Korale, Diyapotagam Pattu Village Committee.

S AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 18, 1954

#### PASSARA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Acts, No. 5 of 1949 and No. 25 of 1953, that Nallapperuma Muttala Tantirige Percy Wilfred de Silva has been elected to represent Ward No. 7 of the Passara Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 18, 1954.

## MABODALE-UDUGAMPOLA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Acts, No. 5 of 1949 and No. 25 of 1953, that Hapu Arachchige Karunaratne has been elected to represent Ward No. 14 of the Mabodale-Udugampola Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 19, 1954

#### MALLAKAM VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Acts, No. 5 of 1949 and No. 25 of 1953, that Seemampillai Jeremiah has been elected to represent Ward No 1 of the Mallakam Village Committee

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 20, 1954.

#### METKUMOOLAI VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Acts, No. 5 of 1949 and No. 25 of 1953, that Saravanamuthu Vairavanathar has been elected to represent Ward No 8 of the Metkumoolai Village Committee

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 20, 1954.

## Budgets

#### GAMPAHA URBAN COUNCIL Fourth Supplementary Budget for the Year 1954

B —Thoroughfares ·—	Rs	c.	
(3) Plants and tools	300	0	Res No. 18 of 30 7 54
(7) Acquisition	2,168	0	Res No 9 of 30 7.54
C.—Resthouse .—			
(3) Furniture and equipment	350	0	Res No 18 of 30.7.51
D.—Council lands and buildings —			
(7) New works	1,300	0.	Res. No 16 of 25 6.54
E.—Public health —			
(1) General—			
(e) Disinfectants	600	0	Res No 18 of 30 7 54
(m) Maternity home and child welfare clinic	200	0	Res No. 18 of 30 7 54
I —Weights and measures .—			
(2) Stores	600	0	Res No 18 of 30 7 54
J Electricity department			
(6) Extensions and improvements	1,500		Res No. 18 of 30 7.54
(6) Extensions and improvements	9,946	0.	Res. No 6 of 30 7 54
Settled and adopted by Resolution No. 16 of June 25,	1954, and Resolut	on No	6, 9 and 18 of July 30, 1954

Urban Council Office, Gampaha, August 16, 1954. FRANCIS P PERERA, Chairman

#### HORANA URBAN COUNCIL

#### Second Supplementary Budget for the Year 1954

To the supplemental buggetto the lost 1507						
Head of Expenditure	Amount	.1 uthor ity				
A —General expenditure —	Rs c					
(1) Salaries of officers (not otherwise charged)—						
(a) Secretary	78 25	Res. 16 (a) of 17 7 54				
A —General expenditure —						
(1) Salaries of officers (not otherwise charged)—		•				
(b) Clorks and revenue inspectors	385 0	Ros 16 (b) of 17 7 54				
A —General expenditure —						
(2) Establishment expenses—	_					
(a) Allowances (not otherwise charged)	$\begin{array}{c} & 19 & 25 \\ & 25 & 0 \end{array}$	Ros 16 (b) of 17 7.54 Res 9 of 7 8.54				
A —General expenditure —						
(2) Establishment expenses—						
<ul><li>(f) Stationery, printing, advertising and office exponses (not otherwise charged)</li></ul>	$\left(\begin{array}{cc} 1,200 & 0 \\ 112 & 50 \end{array}\right)$	Res. 6 of 7 8 54 Res. 15 (d) of 7 8 54				
A —General expenditure ·—	4					
(4) Contributions and grants .	25 0	Ros 8 of 7 8 54				
B—Thoroughfares —						
(1) Salaries and wages—						
(a) Superintendent of works allowance .	60 0	Res 15 (f) of 7 8 54				
B.—Thoroughfares —						
(1) Salaries and wages—						
(b) Overseois	37 50	Res 15 (e) of 7.8 54				
B.—Thoroughfares —						
(13) Constituctions	25,000 0	Res. 7 of 7 8.54				
E—Public health—						
(2) Scavenging—		•				
(c) Stores	226 0	Res 15 (a) of 7 8 54				
E —Public health —						
(3) Conservancy—						
(c) Stores .	. 200 0	Res 15 (b) of 7.8.54				
E.—Public health —		•				
(7) Markets and galas—	C 892 50	Res 5 of 17 7.54				
(d) Construction	$\left(\begin{array}{c} 632 \ 50 \\ 159 \ 30 \end{array}\right)$	Res 15 (c) of 7 8.54				
Settled and adopted by the Council at its meeting held on J	July 17, 1954, and A	ugust 7, 1954.				

Office of the Urban Council, Horana, August 16, 1954

W. M. Fonseka, Chairman

## RATTOTA TOWN COUNCIL

## Application under Town Council Financial Rule No. 40 (11)—Budget, 1954

THE utilization of savings from votes to meet corresponding additional provision on other votes as shown below has been settled and adopted by the Town Council, Rattota, at its meeting held on July 29, 1954, subject to the sanction of the Commissioner of Local Government.

Rs	c	Additional Provisi	on			Rs.	_
						2000	G.
50	0	A —(2) Establishment expenses— (h) Cost of audit	-			8	58
50	0	C.—Council lands and buildings (n	ot charge	d elsewh	ere)		
50	0	(4) Maintenance D —Public hoalth .—	••		••	<b>46</b> 5	0
40	0	(7) Markets and galas (b) Maintenance	••			200	0
125	0						
358	58	~					
						673 5	8 
-	. ,	t	. w	. Н. дв			
	50 50 40 125 358 673	50 0	50 0 (h) Cost of audit 50 0 C.—Council lands and buildings (no	50 0 (h) Cost of audit  50 0 C.—Council lands and buildings (not charge  (4) Maintenance  50 0 D—Public hoalth .—  (7) Markets and galas—  (b) Maintenance  40 0  125 0  358 58  673 58	50 0 (h) Cost of audit  50 0 C.—Council lands and buildings (not charged elsewh  (4) Maintenance  (7) Markets and galas—  (b) Maintenance  125 0  358 58  673 58	50 0 (h) Cost of audit  50 0 C.—Council lands and buildings (not charged elsewhere)—  (4) Maintenance  50 0 D—Public hoalth .—  (7) Markets and galas—  (b) Maintenance  125 0  358 58  673 58  W. H. DE SILVA Chan	50 0 (h) Cost of audit 8 50 0 C.—Council lands and buildings (not charged elsewhere)— (4) Maintenance 465 50 0 D—Public hoslth .— (7) Markets and galas— (b) Maintenance 200  125 0  358 58 673 58  W. H. DE SILVA, Chairman

Sanctioned

Colombo, August 20, 1954

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government

#### KATTANKUDY TOWN COUNCIL Second Supplementary Budget for 1954

	$oldsymbol{Rs}.$	0
A —(2) (f) Stationery and printing B—(8) Improvements	. 475 2,256	2 <b>4</b> 5
	2,72	2 45

Settled and adopted by the Council at its meeting held on February 13, 1954, March 12, 1954, April 23, 1954 and May 14, 1954

Town Council Office, M I. M CASSIM HADJIAR, Kattankudy, August 4, 1954 Chairman

Sanctioned

A MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government Colombo, August 18, 1954

L. G. D.—DB. 192-II

## KOCHCHIKADE TOWN COUNCIL Fourth Supplementary Budget for the Year 1954

PART II-ELECTRICITY SCHEME

Rs. c E I. (6) Extensions and improvements .. 9,000 0 Settled and adopted by the Council at a special meeting held on August 6, 1954.

Office of the Town Council, J. B. L. KABUNABATNE, Kochenikade, August 7, 1954. Chairman.

Sanctioned

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government. Colombo, August 17, 1954.

#### MANIPAY TOWN COUNCIL

#### Second Supplementary Budget for 1953

	Amor	unt
Head of Expenditure	$oldsymbol{R}s.$	C
A.—(1) (b) Clerks	1	20
$A \longrightarrow (1) (d)$ Peons .	27	48
A(2) (a) Allowance	10	65
A.— $(2)$ (b) Travelling	65	85
A.—(2) (f) Stationery	246	18
A —(2) (i) Holiday railway ticket .	130	68
C(1) Wages	9	0
C.—(8) War allowance	73	90
D.—(3) (a) Wages	11	<b>3</b> 6
D.—(3) (h) War allowance	209	5
F.—(1) Wages	11	0
F.—(4) War allowance .	74	50
J.— (6) War allowance	89	90
E.D(3) (b) Labour .	130	68
(4) (b) Sal ries	102	
(10) War allowance	295	42
A.— (3) Refunds	104	79
_	1,594	13

Settled and adopted by the Council, at its meeting held on July 29, 1954

S. Kathergamathamby, Chairman.

Town Council Offic, Manipay, August 16, 1954.

Settled.

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government. Colombo, August 21, 1954.

## Sale of Properties

#### GALLE MUNICIPAL COUNCIL

#### Sale of Properties for Arrears of Rates

NOTICE is hereby given that in the absence of movable property hable for seizure, (1) rent and profits from 1 to 10 years, (2) timber and produce, (3) materials of house and (4) the undermentioned properties themselves, seized in virtue of a Warrant issued by the Municipal Commissioner, in terms of section 256 of the Municipal Councils Ordinance, No. 29 of 1947, for arrears of assessment rates due on the premies mentioned in the sub-joined schedule upto the end of 4th quarter, 1953, will be sold by public auction on the spot at the time therein mentioned unless in the meantime the amount due as assessment rates and cost be duly paid.

By order,

A. H. ABDUL SAMY, for Municipal Commissioner.

Municipal Office, Galle, August 21, 1954.

#### SCHEDULE

THE TIME OF SALE. TO COMMENCE ON THE FIRST MENTIONED PREMISES AT 8 A.M., EACH DAY

Tuesday, September 21, 1954

Fort Ward-

Chando Street · Nos. 1, 4, 6, 12, 14, 16, 8/4, 10.

Church Street Nos. 1, 25, 31, 33, 43, 45, 47, 51, 53, 57, 63, 67, 73, 75, 2, 4, 30, 34, 36, 46, 50, 52/1, 58, 64, 66, 72, 78, 82.

Church Cross Street . Nos. 1, 3, 5.

Customs Road: No. 3.

Front Cross Street Nos. 1, 3, 3/1, 3/2, 3/3, 5, 5/1, 5/2, 7, 7/1, 9, 11.

Great Modera Baay Street Nos. 1, 3, 2, 12, 16, 18. Hospital Street Nos. 12, 14, 16, 24, 26, 38

#### Wednesday, September 22, 1954

Leyn Baan Street Nos. 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 31, 33, 35, 37, 39, 53, 57, 61, 63, 73, 79, 83, 85, 87, 38, 40, 42, 44, 50, 52, 54, 56, 62, 68, 70, 72, 74, 78, 80, 82, 84, 86, 88.

Light House Street Nos. 1, 25, 37, 39, 57, 59, 61, 67, 69, 71, 75, 40, 48, 74, 80, 84, 86.

Middle Street Nos. 25, 39, 24 Parawa Street Nos. 1, 3, 2, 4, 8.

#### Thursday, September 23, 1954

Pedlar Street Nos. 7, 9, 15, 17, 19, 21, 23, 31, 35, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 67, 69, 2, 6, 16, 18, 20, 24, 26, 28, 30, 34, 38, 40, 42, 46, 48, 54, 60, 82, 84, 86, 92, 100, 102, 106, 108.

Rampart Street. Nos. 9, 11, 27, 29, 39 Small Cross Street. Nos. 1, 2, 6, 8. Small Modera Baay Street Nos. 2, 2A

#### Friday, September 24, 1954

#### Bazaar Ward-

Oripps Boad: Nos. 8/11, 8/12, 8/13, 8/15
Dickson Road: Nos. 14, 18, 20, 34, 18/1, 18/4.
Fish Market Street: Nos. 11, 13, 17, 29, 31, 35, 37, 10, 12, 16, 18, 22.

Fish Market Cross Road 3, 5, 7, 9. Fowl Street: Nos 15, 19, 31, 33/2.

#### Monday, September 27, 1954

Hirimbura Road Nos. 15, 19, 33, 43, 45, 47, 49, 49/1, 49/2, 49/5, 49/6, 40/7, 49/8, 49/9, 49/10, 49/11, 49/12, 49/13, 49/14, 49/15, 49/17, 49/18, 49/19, 49/20, 49/21.

#### Tuesday, September 28, 1954

Hirimbura Road. Nos 49/22, 49/23, 49/24, 49/25, 49/26, 49/27, 49/28, 49/29, 49/30, 49/31, 49/32, 49/33, 49/33A, 49/33B, 49/33C, 49/33D, 49/33E, 49/33F, 49/33G, 49/34, 49/35, 49/36, 49/37

#### Wednesday, September 29, 1954

Hirimbura Road . Nos 53, 55, 57, 59, 59A, 59B, 59C, 59D, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 75/1, 75/2, 75/3, 75/4, 75/5, 75/6, 75/7, 75/8, 77, 79, 81, 83, 89/1, 89/2, 89/3, 89/4, 89/5, 89/6.

#### Thursday, September 30, 1954

Hirimbura Road. Nos 91/1, 97/3, 103, 105, 115/1, 115/1A, 115/3, 117, 119, 137, 141/1 and 2, 141, 143, 145, 149, 151, 153, 155/1, 155/3, 155/4, 155/5, 155/6.

#### Friday, October 1, 1954

Hirimbura Road · Nos. 157, 167, 169, 173, 175, 177, 179, 179/1, 179/2 and 3, 179/4, 179/5, 189, 189/1, 191, 195, 195/1, 195/2, 195/3, 195/4, 195/6, 195/7, 195/8, 195/9, 195/10, 195/11, 195/12, 195/14

#### Monday, October 4, 1954

Hrrmbura Road Nos 195/15, 195/16, 195/18, 195/20, 195/21, 195/25, 195/29, 195/29A, 195/29B, 195/29C, 195/29D, 195/29E, 195/29F, 195/32, 195/33, 195/34, 195/35, 195/36, 195/37, 195/38.

#### Tuesday, October 5, 1954

Hirimbura Road: Nos 197, 199, 199/4, 199/6, 203, 204, 4, 6, 8, 10, 12, 24/1, 24/2, 26, 30, 30B, 30C, 36, 50, 52, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 86, 86/1, 86/2, 86/3, 88, 90, 94, 102, 104, 110.

#### Wednesday, October 6, 1954

Main Street Nos. 97, 109, 113, 123, 125, 127, 129, 139, 60, 64, 68, 84, 86, 94, 96, 98, 108, 110, 112, 120, 126, 156, 158, 170

### Thursday, October 7, 1954

Market Square Nos 5, 7, 17, 19, 21, 27AA, 29, 31, 37, 39, 41, 51, 55, 65, 25, 27, 57

#### Friday, October 8, 1954

Matara Road Nos. 1 and 3, 31, 53, 53A, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 71 and 73, 75, 77/3, 4 and 5, 77, 81, 111A, 141, 143/1, 143/2, 143/3, 145, 145A

#### Monday, October 11, 1954

Matara Road Nos 6, 18, 20, 32, 42, 50, 52, 74, 76, 78, 80, 82, 88, 88/1A, 88/1, 88/2, 88/3, 88/4, 88/5, 90, 92, 104, 106/1, 116A, 126, 128 and 130, 144, 146, 146A.

#### Tuesday, October 12, 1954

Matara Road · Nos 150, 154, 158, 160, 164, 166, 168, 170, 172/1, 172/2, 172/3, 172/4, 176, 178, 180, 182, 186, 186/1, 196, 198, 198/5, 198/1, 198/2, 198/3, 198/4, 212, 214

#### Wednesday, October 13, 1954

Mosque Road Nos. 4, 6, 8, 10 Pettigalawatta Road . Nos. 13, 15, 17. Pettrgalawatta Cross Road · Nos. 1, 13, 15, 17, 4, 6, 8, 8/1.

Pettigalawatta Cross Road. No. 2 Nos. 5, 7

#### Thursday, October 14, 1954

Sea Street · Nos. 61, 63, 67

Talapıtıya Road: Nos. 6, 8, 10, 12, 14/1, 14/2, 16, 18, 26, 28, 30, 32, 44, 46/1, 52/1, 54, 68/1, 120, 130, 130/1, 132.

#### Friday, October 15, 1954

 $\begin{array}{c} \textit{Thuwakkugalawatta Road} \quad Nos.~1,~3,~7,~9,~11/1,~11/2,\\ 13~1,~13/2,~19,~27,~35,~2/1,~2/4,~2/5,~4,~6,~22,~30,~32,~12,~20. \end{array}$ 

#### Tuesday, October 19, 1954

Ward Street. Nos. 1 and 3, 5 and 7, 9, 25, 29, 35/2, 35/3, 35/4, 35/5, 37/1 and 2, 37/3, 8, 14, 16

Upper Dickson Road Nos. 5A, 21, 8, 14, 14/1, 18, 20, 26, 34.

#### Wednesday, October 20, 1954

#### Magalle Ward-

Circular Road Nos. 57/1, 57/2, 63, 65/1, 71, 73, 75, 75/1, 75/2, 79, 81, 81A, 83, 83/1, 83/2, 83/7, 83/8, 83/10, 83/12, 83/13, 83/13A, 83/14, 83/15, 83/17, 85, 85/1, 85/2, 89, 89A.

#### Thursday, October 21, 1954

Circular Road · Nos 93, 95, 95/1, 95/2, 95/3, 95/4, 95/5, 95/10, 95/12, 95/13, 97, 97/1, 97/3, 99, 105, 107, 109, 119, 119A, 125/1, 131, 133A, 113, 133B, 133C, 135, 139, 141, 141A, 143/1

#### Friday, October 22, 1954

Circular Road: Nos. 145, 163, 165, 167, 167/3, 167/6, 169, 179/2, 183, 185, 187, 191, 195, 195/1, 203, 159, 161, 83/7A, 83/7B, 167/1, 167/2, 167/4, 171, 173, 177, 179.

#### Tuesday, October 26, 1954

Circular Road: Nos. 86, 86/1, 86/2, 86/3, 86/4, 86/5, 86/6, 86/7, 86/8, 86/9, 94/2, 102, 104, 104A, 104/1, 106, 108/1, 114, 116, 118, 118/1, 118/2, 120/1, 122/3A, 122/4 and 5.

#### Wednesday, October 27, 1954

Circular Road · Nos. 122/6, 122/9, 122/10, 122/11, 122/12, 122/13, 126, 126/1, 126/2, 134/4, 152/4, 152/4A, 152/5, 164/1, 166, 168, 172, 172/1, 172/2.

#### Thursday, October 28, 1954

Circular Road · Nos 174, 176, 178, 180, 192, 194, 196, 202, 206/1, 218/1, 220, 222, 224, 226/1, 226/2, 226/3, 226/4, 226/5, 226/6, 226/12A, 226/13, 226/14, 226/15, 226/16, 226/17.

## Friday, October 29, 1954

Circular Road: Nos. 226/18, 226/19, 230, 232/2, 236, 238, 250, 260, 264/1, 266, 266/1, 274, 276, 288, 290, 146, 146/1, 150/4, 266/2.

## Monday, November 1, 1954

Closenburg Road: Nos. 4/6/1, 4/6/2, 4/7, 4/10, 4/12,

Gangarama Road. Nos. 5, 7, 9, 23, 29B, 29C, 29D, 29E, 29F, 29G, 29H, 29I, 29J, 29K, 29L, 29/4.

#### Tuesday, November 2, 1954

Gangarama Road Nos. 33, 39/3, 39/4, 39/5, 39/9, 39/10, 39/11, 39/12, 41, 45, 45/1, 59, 61

#### Wednesday, November 3, 1954

Gangarama Road Nos 4, 14, 16/1, 16/2, 24/1, 24/2, 24/3, 24/4, 24/5, 24/7, and 8, 24/10, 28/1, 28/3, 28/4, 28/5, 28/6, 38, 38A, 42, 44/1, 44/1A, 44/3, 44/4, 58

#### Thursday, November 4, 1954

Gibbets Lane Nos 3, 7, 9/1, 9/4, 9/6, 9/7, 11, 11/2, 11/4, 11/5, 13/1, 17, 19, 21, 21/3, 21/4, 23, 25, 27, 27/1, 27/2, 27/3, 27/5, 27/6, 27/11, 29, 31, 35, 39, 11/1, 4, 6, 6/1, 8, 8/2, 8/3, 8/4, 8/5, 12/1, 14, 20, 26, 26A, 30

#### Friday, November 5, 1954

Kachchiwatta Road · Nos. 1, 1/2, 1/3, 5, 7, 9/1, 23, 23/2, 25/3, 27/1, 19, 21, 25/4, 2/2, 2/3, 2/4, 2/5, 2/6, 2/7, 2/10, 4, 6, 8, 14, 16, 22, 22/1, 22/2, 22/3, 26, 30, 34, 34/1, 34/2, 2/8, 30/1

#### Tuesday, November 9, 1954

Kanampitiya Road . Nos. 2, 4, 10, 12, 18/3, 18/4, 18/6, 20, 24/1, 30, 30/1, 34, 36/1, 36/3, 36/3, 36/6, 36/8, 36/9, 36/11, 36/12, 36/13, 36/14, 36/15, 38, 38/1, 40, 42, 48, 54, 54/1, 56, 76, 78, 78/1, 80, 88, 90, 96, 36/3B, 36/3C, 36/3D, 36/3E, 36/3F, 62

#### Wednesday, November 10, 1954

Magalle Lane Nos. 7/1, 7/3, 9, 11, 13, 15, 15/10, 15/12, 15/14, 27, 29, 29/1, 29/2, 29/3, 31, 2, 4, 6, 8, 12, 14, 14/1, 16, 16/1, 20, 20/1, 22, 24, 26, 26/1, 28, 30

#### Thursday, November 11, 1954

Makuluwa Lane No 1, Nos. 3, 3/3, 3/4, 3/5, 3/6, 3/7, 3/8, 3/8A, 3/10, 3/11, 3/13, 5, 7, 11, 15, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 15/6, 23, 25, 33, 33/1, 33/2, 33/3

#### Friday, November 12, 1954

Makukuwa Lane No. 1. Nos. 4, 4/2, 6, 8, 8/1, 14, 14/2, 14/3, 16, 22/1, 22/2, 22/5, 24, 24/1, 24/2, 24/3, 26, 22/6, 22/8, 30, 32.

#### Tuesday, November 16, 1954

Makuluwa Lane · No 2 Nos 3, 9, 13, 21, 25, 27, 31/1, 33A, 33/1, 35, 37, 39, 39/1, 6, 10, 14/1, 18, 18/1, 22, 26, 32, 32/1, 32/1A, 32/2, 32/3, 34, 42

#### Wednesday, November 17, 1954

#### Thursday, November 18, 1954

Matara Road . Nos 205/17, 205/19, 205/20, 205/22, 205/23, 205/27, 207, 209, 211, and 213, 213/2, 213/3, 213/4, 215, 215/1, 217/2, 217/3, 217/4, 217/6, 217/7.

## Friday, November 19, 1954

Matara Road Nos 223, 223/1, 233, 239, 241, 235, 237, 241/1, 243, 251/1, 251/3, 249, 251/4, 253, 257, 257A, 257B, 259, 275, 267/1

## Monday, November 22, 1954

Matara Road Nos 244, 248, 252, 256, 260, 254, 266 and 268, 268/1, 268/2, 270/1, 274, 282, 282/1, 284, 292/3, 292/5, 292/6, 294, 278/1, 302, 304/1, 304/2.

#### Tuesday, November 23, 1954

Matara Road · Nos 306A, 310, 316, 318, 322, 320, 328, 332, 336/1, 338, 340, 340/1, 340/2, 340/3, 340/4, 340/5, 340/7, 342, 344, 348, 358, 358/1, 364, 364/1, 368, 370, 378, 378/1, 380.

#### Wednesday, November 24 1954

Magawatte Lane Nos 3, 5, 13, 15, 4/2, 6, 8, 10, 10/1,

Senkallagoda Road Nos. 5, 7, 9, 11, 11/1, 11/1A 13, 15, 19/2, 19/4, 19/8, 19/8A, 21, 23, 25, 27, 29, 35, 37

#### Thursday, November 25, 1954

Senkallagoda Road Nos 4, 4/1, 12, 18, 22, 24, 24/1, 26, 26/1, 26/2, 26/3, 26/3A, 26/5, 26/6, 34, 34B, 26/4, 34D, 42, 46

#### Friday, November 26, 1954

Talapitrya Road Nos. 141, 143, 145, 145/1, 145/2, 145/3, 145/4, 135/4A, 145/5, 145/6, 145/7, 147, 151, 149/1, 149/3, 149/4, 149/5 and 6

#### Monday, November 29, 1954

### Tuesday, November 30, 1954

Talapitiya Cross Road Nos 29/3, 29/4, 31/1, 31/2 31/4, 31/5, 31/7, 31/7C, 31/8, 37, 31/10, 41, 43/1, 43/2, 43/5, 43/6, 43/7, 43/8ABC, 43/9, 43/10, 43/15, 43/16, 43/16A, 43/17, 43/18, 45, 45/1

#### Wednesday, December 1, 1954

Talapitrya Lane: No. 2 Nos. 3/1, 5, 7, 11, 13, 14, 14/1.

Udugama Road . Nos. 7A, 7/1A, 9, 13, 17, 17/1, 25, 25/1, 27, 31, 31/1, 31/2, 31/5, 31/6, 33, 35, 31/5A, 41, 45.

## Miscellaneous

### JA-ELA URBAN COUNCIL

#### The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201) as amended by section 6 of Ordinance No 44 of 1947, that the person named in the schedule hereunder has made application to me for carrying on the trade of butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule for four months from September 1, 1954, to December 31, 1954

Any person residing within the limits of the Ja-ela Urban Council, who desires to object to the issue of the licence, should furnish me in duplicate within 14 days from the date of this notice, a written statement of the grounds of his objection for the issue of the licence

#### **SCHEDULE**

Name of applicant Name of premises

P. A. Meerasa Marikkar, Meat Stall No. 2, Maeliya, Ja-ela Public Market

Urban Council Office, Ja-ela, August 17, 1954 A. C Silva, Chairman.

#### My No. D/A. 56 (b)

#### HATTON-DICKOYA URBAN COUNCIL

#### The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder has made application to me for licence to carry on the trade of butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule, during the year, 1954.

Any person residing within the limits of the Hatton-Dickoya Urban Council, who desires to object to the issue of the licence is hereby called upon to furnish to me in duplicate, within 14 days from the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of his or her objection

#### SCHEDULE

Name of Applicant
N M Sheriffdeen

Name of Premises Beef Stall, Dickoya Public Market

Office of the Urban Council, Hatton, August 18, 1954. S. SELLATHURAI, Chairman.

#### RABIES ORDINANCE

## (Chapter 333 of the Ceylon Legislative Enactments)

I hereby proclaim the whole area of Colombo City within Municipal limits as an area within which rabies exists or within which there is a danger of rabies. Any dog found in any public place or road not being tied up or led, will be destroyed

Preventative moculation against rabies will be done free at the Municipal Rabies Clinic, Magazine Road

W. GOPALLAWA,
The Town Hall, Municipal Commissioner,
Colombo, July 1, 1954. Colombo.

## AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

#### Rabies

NOTICE is hereby given in terms of section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333) of the Legislative Enactments of Ceylon, that there is danger of rabies within the administrative limits of the Avissawella Urban Council.

Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden, within the limits of this Council, and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorized by me in writing

This proclamation shall take effect from the date of the Gazette notification, and be in force up to December 31, 1954.

Office of the Urban Council, S. MANAMENDRA, Avissawella, August 20, 1954. Chairman.

#### VAVUNIYA TOWN COUNCIL

#### Danger of Rabies

IN terms of section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333) notice is hereby given that there is danger of Rabies within the administrative limits of the Vavuniya Town Council.

Any dog found in any place or road or any place other than a private building, compound or garden within the said limits and not tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorized for the purpose.

This proclamation shall be valid up to December 31, 1954

P THARMALINGAM, Chairman.

Town Council Office, Vavuniya, August 18, 1954.

## පලාහ් පාලනය

#### වනවසථා

ඇල් ජී නි—ජීඒ 14/67

#### ගම්සහා ආඥපණන

ගම්සභා ආඥපණතෝ 198 වැනි පරිචෙඡදයෝ 49 වැනි වගන්නිය යටතේ මාතලේ දිස්තුික්කයේ නැගෙනහිර මාතලේ අඹන්ගහ කෝරලේ ගම් පුදේශයේ ගම්කායදී සභාව විසින් සම්පෘදීතව 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දීන අංක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්නියෙන් පළාත් පාලනය පිළිබඳ අමාතෘතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා විසින් අනුමතකරන ලද අතුරු වෘවසථා

> ඩී සී ආර් ගුණෙවඨ්න, පළාත් පාලනය පිළිබඳ අමාතෘ කායකිංශයේ සථාවර ලේකම්තැන

වම් 1954ක්වූ අශෝස්තු මස 4 වැනි දින **කොළඹදීය** 

#### අතුරු වනවසථා

අපියවූ හා අන්තරායදයකවූ කමාන්ත

- 1 පගත දක්වෙන කර්මාන්ත අන්තරාශදශකවූ කර්මාන්ත වශ යෙන් සලකනු ලැබේ -
  - (1) කොප්පරා වේලීම,
  - (2) කඹුක්ගල් හෝ බොරලු ලබාගැනීමට ගල් වළවල් කැපීම,
  - (3) කොප්පරා ගබඩා කිරීම,
  - (4) පිදුරු ගබඩා කිරීම,
  - (5) කපාපු පොල් සකස්කිරීම,(6) මීරන් විශලා සකස් කිරීම,

  - . (7) වලක් කැනීමෙන් හුණුගල් ලබා ගැනීම,
  - (8) මෝලෙන් හෝ සෙක්කුවෙන් පොල් තෙල් හිදීම,
  - (9) පැතිරීතෙල් හිඳීම,
- (10) කුරුදු තෙල් හිදීම,
- (11) කෙදි වගී නෙලීම හෝ ගබඩා කිරීම,
- (12) කපු පුලුන් නූල් ආදිය ගමඩා කිරීම,
- (13) ලී මඩුවක් තබා ගැනීම,
- (14) භූම්තෙල් ගබඩාවක් තබා ගැනීම,
- (15) සවර්ණාහරණ සැදීම,
- (16) කම්හලක් තබා ගැනීම,
- (17) මුදුණ යන්තුාලයක් තබා ගැනීම,
- (18) තේ කමාන්ත ශාලාවක් තබා ගැනීම,
- (19) අම්ලකර වෘයුව පෘවිච්චි කරන කම්හලක් තබා ගැනීම,
- (20) හාල් මෝලක් තබා ගැනීම,
- (21) සිසිල් බීම සැදීම
- 2 පහත දක්වෙන කුණින්න අපියවූ කුණින්ත වශයෙන් සලකනු ලැබේ ----
  - (1) ජානි හෝ කරවල ගබඩා කිරීම,
  - (2) තොග ගණනෝ විකිණීම පිණිස නරක් වන සුළු ආහාර හෝ ආහාර දුවස ගුබුඩා කිරීම,
  - (3) කොම්පෝස්ට් පොහොර හෝ කෘතුම පොහොර හෝ සෑදීම,
  - (4) විනාකිරී සැදීම.
  - (5) සබන් සෑදීම,
  - (6) හම පදම් කරන සථානයක් තබා ගැනීම,
  - (7) පුවක් වියලා සකස් කිරීම,
  - . . . (8) සතුන්ගේ ලේ හෝ මළකුණු හෝ උණු කිරීම,
  - (9) සතුන්ගේ හම් ගුබඩා කිරීම,
- (10) සතුන්ගේ ඇටකටු ගබඩා කිරීම,
- (11) මාඑ අයිස් දැමීම,
- (12) ලැලි පොගවා සකස් කිරීම,
- (13) රබර් ෂිට් හෝ කෝප් රබර් දුම් ගැස්සීම හා සෑදීම,
- (14) කෘතුම පොහොර හෝ කෘතුම පොහොර සෑදීමට ගන්නා දුවා හෝ<sub>ං</sub>ගෝනි තුනකව වඩා ගබඩා කිරීම,
- (15) කෝඩා සැදීම,
- (16) දුම්කොළ වියලා සකස් කිරීම,
- (17) සුරුව්වු සෑදීම,
- (18) පැණි, හකුරු සෑදීම,
- (19) රා එකතුකිරීමේ සථානයක් තබා ගැනීම,
- (20) බීඩ් සැදීම,
- (21) පොල් ලෙලි පෙකවීම පිණිස පොල් ලෙලි කොටුවක් තබා ගැනීම
- 3 පහත දක්වෙන කුණින්ත අන්තරායදයකවූද අපියවූද කුණින්ත වශ්යෙන් සලකනු ලැබේ.-
  - (1) කෙදි සාගම් කිරීම,
  - (2) ගඩොල් හෝ උලු පිච්චිම,
  - (3) බැවරි චාජ් කිරීම,
  - (4) කුණුගල් පිච්චීම, ගබඩා කිරීම, සකස් කිරීම හෝ කැබලි

## පළාත් පාලනය පිළිබඳ නිවේදන

ඇල් ජ නි---ජඒ 14/89

1952 අංක 6 දරණ පුදේශාධිකාරි සභා (පොදු ආදශී අතුරු වාවසථා) ආඥුපණන

1952කෝ අං.ක 6 දරණ පුදේශාධිකාරි සහා (පොදු ආදශ් අතුරු වාවසථා) ආදායණතෝ ර වෙනි වගන්නිය යටතේ බදුල්ල දිස්නික් කයේ පල්වන්න-අරඑපිටිය ගම පුදේශයේ ගම් කායදී සභාව විසින් යම්මත කර ගන්නා ලද යහත දක්වෙන යෝජනාව එකී වගන්තියේ පුකාර මෙහි පළකරනු ලැබේ

#### යෝජනාව

පළාත් පාලන අමාතාවරයා විසින් සම්පාදනය කරන ලද්දවූද, සැනේට මන් වී මණ්ඩලයේ හා නියෝජන මන්ඩ් මණ්ඩලයේ යෝජනාවකින් අනුමත කරනලද බව 1953නේ අශෝස්තු මස 7වෙනි දියා අංක 10,560 දරණ ගැසව පනුසේ පළවූ නිවේදනයෙන් පුකාශ කරන ලද්දවුද පොදු ආදශී අතුරු වාවසභාවල 1 සිට 37 දක්වාවූ කාරම්ඩ මේ යෝජනාව ගැසට් පනුයේ පළවන දින සිට සම්මත කර ගැනීමට පල්වත් ත-අරඑපිටිය ගම්කායදී සභාව විසින් 1952කේ අංක ර දරණ පුදේශාධිකාරී සභා (පොදු ආදශී අතුරු වාාවසථා) ආඥ පණතෝ 3 වෙනි වගන්තියේ 1වෙනි උප වගන්තිය යටතේ මෙසින් යෝජනා කරනු ලැබේ

වී බී ජයවඨින,

**පල් වත් ත-අරඑපිටිය ගම්කාය**දී සභාවේ පුධානතැන

වම් 1951ක්වූ මැයි මස 31වෙනි දින ඌරෙනියෙදීය

ඇල් පී ඛ—ජීඒ 14/62

1952කෝ අංක 6 දරණ පුදේශාධිකාරී සභා (පොදු ආදශී ං අතුරු වාවසථා) ආඥපණන

් 1952කෝ අංක 6 දරණ පුදේශාබිකාරී සභා (පොදු ආදශී අතුරු වාවසථා) ආඥාපණනේ 3 වැනි වගන්තිය යටතේ මාතලේ දිස් තික් කයේ උඩුගොඩ පල්ලේ සිය පත්තු ගම් පුදේ ශයේ ගම්කායර් සභාව විසින් සම්මත කර ගන්නා ලද පහත දක්වෙන යෝජනාව එකී වගන්තිය පුකෘර මෙහි පළකරනු ලැබේ

#### ශශ්ජතාව

පලාත් පාලන අමාතාවරයා විසින් සම්පාදනය කරන ලද්දවූද සෙනේට් මන්තී මණ්ඩලයේ හා නියෝජ්ත මන්තී මණ්ඩලයේ යෝජනාවකින් අනුමත කරන ලද බව වම් 1953නේ අශෝස්තු මස 7 වැනි දින අංක 10,560 දරණ ගැසට් පතුයේ පළවූ නිවේදනයෙන් පුකාශ කරන ලද්දවූද පොදු ආදශී අතුරු වෘවසථාවල 5, 12, 20, 24, 25 සහ 26 යන මේ කාණ්ඩ මේ යෝජනාව ගැසට් පනුයේ පළ වන දින සිට සම්මත කර ගැනීමට උඩුගොඩ පල්ලේසිය පත්තු ගම් පුදේශයේ ගම්කායදී සභාව විසින් 1952කේ අංක 6 දරණ පුදේශාධි කාරි සහා (පොදු ආදශී අතුරු වෘවසථා) ආඥපණතෝ 3 වැනි වගන් තියේ (1) වැනි උප වගන්තිය යටතේ මෙයින් යෝජනා කරනු ලැබේ

ඇස් ඇම් කාසිම්,

උඩුගොඩ පල්ලේසිය පන්තු ගම්කායදි සභාවේ පුධානතුමා.

වම් 1954ක්වූ ජුනි මස 24වෙනි දින වහකෝට්ටේ ගම්කායදී සභා කායදාලයේදීය

### වෙනත් නිවේදන

#### පිස්සු බලු ආඥුපණන

නාගරික සභා මායිම් ඇතුලතවූ මුළු කොළඹ නගරයම පිස්සු බල්ලන් සිටින නොහොත් පිස්සු බල්ලන්ගෙන් අනතුරු තිබෙන පුදෙශයක් බව මේයින් පුකාශ කරමි

බැඳ නොතැබූ නැතහොත් බැඳ ගෙනයනු නොලබන බල්ලෙකු යම් පුසිබ සථානයක හෝ පාරකදී සම්භවුවහොත් ඌ විනාශකර දමනු ලැබේ

පිස්සු බල්ලන් සපෘකැමෙන් සැදෙන ලෙඩ වලකන බෙහෙත් මෑගසින් රෝඩ්හි පිස්සු බලු ස්පිතාලයේදී නොමිළයේ විදිනු ලැබේ.

> **ඩබ්ලිව් ගොපල් ලාව,** කොළඹ නාගරික කොමසාරිස් තුමා

කොළඹ නගර ශාළාවේදීය

## தலதாபன அறிவித்தல்கள்

#### விசர் நாய் கட்டீனச் சட்டம்

கொழும்புப் பட்டணத்தில் நகரசங்க எல்வேக்குட்பட்ட, பரப்பு முழுவதை யும் விசாநாய்கள் இருக்கிற அல்லத் விசர்நாய்களால் தீந்கு நேரிடக்கூடிய ஒரு இடமாக, நான இததால விளமபரம செயகிறேன, பிரசித்த இடத்தில் அவ்வது தெருவில், கட்டப்படாமல் விடும் அல்லது வழி நடத்திக்கொண்டு போகப்படாமலிருக்கும் எந்த நாயும் கொல்லப்படும்

மகசின ரேட்டு நகரசங்க விசா நாய வைத் நியசாவேயில் நாய்களுக்கு விசா வராமல் தடுத்தற்கு இல்வசமாக பால கட்டப்படும்

> டபினயு கோபல்லாவா, நகரசஙக கமிஷனர், கொழுமபு

நகரசங்க கந்தோர், கொழும்பு

> கோறளே மத்திய பிரிவுக் இராமச்சங்கம் இறைச்சிக்காரர்பற்றிய சட்ட அறிவித்தல

இறைச்சிக்காரா பற்றிய 1947 ம ஆண்டின் 41 ம இல திருத்தச் சட்டத்தின் 7 ம பிரிவின் தாறபரியப்படி இதன்பின் காணும் அட்டவணே

மிற காண்போரிடம் இருந்து 1954 ம் ஆண்டு புச்சர் ஃசென்ஸ் தரும்படி விண்ணப்பங்கள் கிடைத்திருக்கின்றன

இந்தக் கிராமசசங்க இடப்பரப்பில் வசிப்போர் எவராலும் ‰சென்ஸ ்கொடுப்பதை மறுப்பதையிட்ட காரணங்கள் காட்டாதபடியால் 1954 ம் பருட வேசனை கொடுப்பதற்குச் சிபாரசு பணணு**க்றேன்** 

#### அட்டவ ணே

விணைப்பக்காரா பெயா

விலாசம

வியாபாரம் செய்யுமிடம்

(1) அ சீனிமுகமமது (2) அவி அகமமதுசன

வரணச்சேண ஓட்டமாவடி.

வாபோசசேனே ஓட்டமாவடி.

முகமமதுஸ்மா லெவவை கபீபு முகமமது,

அக்கிராசனர்,

கோறனே மத்தியபிரிவு கொச்சங்கம்

இ ச காரியாலயம், ஒட்டமாவடி,

1954 ம இல் (ஆகஸ்ட) ஆவணிமீ 18 ந க..